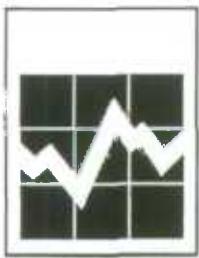


C3



Catalogue no. 55-001-XPB

N° 55-001-XPB au catalogue

# Oil pipeline transport

# Transport du pétrole par pipe-lines

January 1997

Janvier 1997

STATISTICS CANADA    STATISTIQUE CANADA  
AVR 17 1997  
LIBRARY BIBLIOTHÈQUE



Statistics Canada   Statistique Canada

Canada

## Data in Many Forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

## How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to: Energy Section, Industry Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone (613) 951-9823) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

Halifax (902) 426-5331	Regina (306) 780-5405
Montreal (514) 283-5725	Edmonton (403) 495-3027
Ottawa (613) 951-8116	Calgary (403) 292-6717
Toronto (416) 973-6586	Vancouver (604) 666-3691
Winnipeg (204) 983-4020	

You can also visit our World Wide Web site:  
<http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided **for all users who reside outside the local dialing area** of any of the Regional Reference Centres.

National enquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Order-only line (Canada and United States)	1 800 267-6677

## How to Order Publications

Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, the Statistics Canada Regional Reference Centres, or from:

Statistics Canada  
Operations and Integration Division  
Circulation Management  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario  
K1A 0T6

Telephone: (613) 951-7277  
Fax: (613) 951-1584  
Toronto (credit card only): (416) 973-8018  
Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

## Standards of Service to the Public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and service to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

## Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinolingué et le système d'extraction de Statistique Canada.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de la présente publication ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à: Section de l'énergie, Division de l'industrie, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone: (613) 951-9823) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada:

Halifax (902) 426-5331	Regina (306) 780-5405
Montréal (514) 283-5725	Edmonton (403) 495-3027
Ottawa (613) 951-8116	Calgary (403) 292-6717
Toronto (416) 973-6586	Vancouver (604) 666-3691
Winnipeg (204) 983-4020	

Vous pouvez également visiter notre site sur le W3:  
<http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres de consultation régionaux.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1 800 267-6677

## Comment commander les publications

On peut se procurer les publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des centres de consultation régionaux de Statistique Canada, ou en écrivant à:

Statistique Canada  
Division des opérations et de l'intégration  
Gestion de la circulation  
120, avenue Parkdale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0T6

Téléphone: (613) 951-7277  
Télécopieur: (613) 951-1584  
Toronto (carte de crédit seulement): (416) 973-8018  
Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

## Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada  
Industry Division  
Energy Section

# Oil Pipeline Transport

SIC 4612

January 1997

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1997

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario Canada K1A 0T6.

April 1997

**All prices exclude sales tax**  
Price: Canada: US\$12.00 per issue,  
\$114.00 annually

Outside Canada: US\$12.00 per issue,  
US\$114.00 annually

Catalogue 55-001-XPB, Vol. 47, No. 1

Frequency: Monthly

ISSN 0380-4615

Ottawa

---

#### Note of appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to a long-standing co-operation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.*

Statistique Canada  
Division de l'industrie  
Section de l'énergie

# Transport du pétrole par pipe-lines

CTI 4612

Janvier 1997

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1997

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Avril 1997

**Les prix n'incluent pas les taxes de vente**  
Prix: Canada: 12 \$ l'exemplaire,  
114 \$ par année

À l'extérieur du Canada: 12 \$ l'exemplaire,  
114 \$ US par année

Catalogue 55-001-XPB, vol. 47, no. 1

Périodicité: Mensuelle

ISSN 0380-4615

Ottawa

---

#### Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

## Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivant sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

## ABBREVIATIONS

SIC Standard Industrial Classification.

## ABBRÉVIATIONS

CAÉ Classification des activités économiques.

## Acknowledgements

This publication was prepared under the direction of:

- George Andrusiak, Director, Industry Division
  - Robert Lussier, Assistant Director, Industry Division
  - Ron Rasia, Chief, Energy Section
  - David Roeske, Head Petroleum Unit, Energy Section.
- and
- Gérard O'Connor Supervisor Operations, Energy Section. Mr O'Connor may be reached at (613)951-3562.

## Remerciements

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- George Andrusiak, directeur, Division de l'industrie
  - Robert Lussier, directeur-adjoint, Division de l'industrie
  - Ron Rasia, chef, Section de l'énergie
  - David Roeske, chef unité du pétrole, Section de l'énergie.
- et
- Gérard O'Connor, agent des opérations, Section de l'énergie. On peut rejoindre M. O'Connor au numéro (613)951-3562.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.  
©

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.  
©

**TABLE OF CONTENTS**

<b>Highlights</b>	
<b>Table</b>	
1. Summary of Pipe Line Movements of Crude Oil and Pentanes Plus, by Province	6
2. Pipe Line Movements of Liquefied Petroleum Gases and Petroleum, Products, by Province	8
3. Receipts and Disposition of Crude Oil and Pentanes Plus, by Source	10
4. Summary of Pipe Line Movements by Commodity Groups, by Month	12
5. Inventories	14
6. Operating Statistics	14
<b>Data Quality and Methodology</b>	
<b>Glossary</b>	

**TABLE DES MATIÈRES**

PAGE	PAGE
<b>5</b>	<b>5</b>
<b>Faits saillants</b>	
<b>Tableau</b>	
1. Sommaire du transport, par pipe-lines, du pétrole brut et pentanes plus, par province	6
2. Transport par pipe-lines de gaz de pétrole liquéfiés et de produits pétroliers, par province	8
3. Arrivages et utilisation du pétrole brut et pentanes plus, par région d'origine	10
4. Sommaire du transport par pipe-lines, des produits du pétrole répartis en groupes, par mois	12
5. Inventaires	14
6. Statistiques d'exploitation	14
<b>15</b>	<b>15</b>
<b>Qualité des données et méthodologie</b>	
<b>15</b>	<b>15</b>
<b>Terminologie</b>	

**For Further Reading  
Selected Publications from  
Statistics Canada on Energy**

**Lectures suggérées  
Choisies parmi les publications de  
Statistique Canada sur l'énergie**

**Catalogue No.**

**N° au catalogue**

**Monthly Publications**

Crude Petroleum and Natural Gas Production

26-006-XPB

Coal and Coke Statistics

45-002-XPB

Refined Petroleum Products

45-004-XPB

Oil Pipeline Transport

55-001-XPB

Gas Utilities

55-002-XPB

Electric Power Statistics

57-001-XPB

Energy Statistics Handbook

57-601-XPB

**Quarterly Publication**

Quarterly Report on Energy Supply and Demand in Canada

57-003-XPB

**Annual Publications**

Coal Mines

26-206-XPB

Crude Petroleum and Natural Gas Industry

26-213-XPB

Oil Pipeline Transport

55-201-XPB

Electric Power Statistics, Vol.II

57-202-XPB

Electric Power Statistics, Vol.I  
Electric Power Survey of Capability and Load

57-204-XPB

Gas Utilities, Transport and Distribution Systems

57-205-XPB

Electric Power Statistics, Vol.III  
Inventory of Prime Mover and Electric Generating Equipment

57-206-XPB

**Publications mensuelles**

Production de pétrole brut et de gaz naturel

Statistiques du charbon et du coke

Produits pétroliers raffinés

Transport de pétrole par pipeline

Services de gaz

Statistiques de l'énergie électrique

Guide statistique sur l'énergie

**Publication trimestrielle**

Bulletin trimestriel - disponibilité et écoulement de l'énergie au Canada

**Publications annuelles**

Mines de charbon

L'industrie de pétrole brut et de gaz naturel

Transport de pétrole par pipeline

Statistiques de l'énergie électrique,

Statistiques de l'énergie électrique, Vol.I, Puissance maximale et la charge des réseaux

Services de gaz (Réseaux de transport et de distribution)

Statistiques de l'énergie électrique, Vol.III, Inventaire des moteurs primaires et des générateurs électriques

To order a publication you may telephone (613) 951-7277 or fax (613) 951-1584 or internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). You may also call 1 800 267-6677 (Canada and United States) toll free. If you order by telephone, written confirmation is not required.

Oil Pipeline Transport  
Statistics Canada - Catalogue no. 55-001-XPB

Pour obtenir une publication, veuillez communiquer par téléphone au (613) 951-7277 ou par télécopieur au (613) 951-1584 ou par internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). Vous pouvez aussi appeler sans frais (Canada et États-Unis) au 1 800 267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation écrite pour une commande faite par téléphone.

Transport de pétrole par pipe-lines  
Statistique Canada - n° 55-001-XPB au catalogue

## Highlights

### January 1997

Net receipts of crude oil and equivalent hydrocarbons totalled 12 667 366 cubic metres in January, up 9.5% from January 1996. Net receipts of liquefied petroleum gases and refined petroleum products in January (6 566 166 cubic metres) decreased 1.5% from January 1996.

Pipeline exports of crude oil (5 752 715 cubic metres) increased 3.0% from January 1996; pipeline imports (1 420 926 cubic metres) increased 46.9%. Canadian crude oil has found a ready market in the United States, where indigenous production has been declining in recent years.

January deliveries of crude oil by pipeline to Canadian refineries totalled 5 918 704 cubic metres, an increase of 11.5% from 1996. January deliveries of liquified petroleum gases and refined petroleum products decreased 22.5% to 573 563 cubic metres.

## Faits saillants

### Janvier 1997

Les arrivages nets par pipelines canadiens de pétrole brut et d'équivalent ont augmenté de 9,5% en janvier 1997, pour atteindre 12 667 366 mètres cubes. Les arrivages nets de gaz de pétrole liquéfiés et de produits pétroliers raffinés ont diminué de 1,5% en comparaison de janvier 1996 pour s'établir à 6 566 166 mètres cubes.

Les exportations de pétrole brut et d'équivalent par pipelines ont diminué de 3,0% en janvier 1997 pour atteindre 5 752 715 mètres cubes. Les importations par pipelines sont de 1 420 926 mètres cubes, une hausse de 46,9% comparativement à janvier 1996. Le pétrole brut canadien a trouvé un marché facile aux États-Unis, où la production intérieure a diminué au cours des dernières années.

Les livraisons par pipelines de pétrole brut aux raffineries canadiennes en janvier sont de 5 918 704 mètres cubes, une augmentation de 11,5% par rapport à janvier 1996. Les livraisons de gaz de pétrole liquéfiés et de produits pétroliers raffinés étaient de 573 563 mètres cubes, une baisse de 22,5%.

TABLE 1. Summary of Pipeline Movements of Crude Oil and Pentanes Plus, by Province

No.	January 1996	January - 1997 - Janvier								
	Janvier 1996	Total	Québec	Ontario	Manitoba(1)					
	cubic metres - mètres cubes									
<b>Receipts:</b>										
<b>Net receipts:</b>										
1 From fields	7 241 368	7 396 029	-	-	32 843					
2 From processing plants	2 626 054	2 866 619	-	129 846	-					
3 Imports	367 553	1 420 926	1 069 376	351 550	-					
4 From other	734 913	983 752	-	-	55 944					
<b>5 Net receipts, total</b>	<b>11 569 888</b>	<b>12 667 366</b>	<b>1 069 376</b>	<b>481 396</b>	<b>88 787</b>					
<b>Transfers:</b>										
6 From other provinces	13 636 429	14 941 626	-	2 268 569	6 535 775					
7 From other pipelines	10 270 846	10 572 350	-	-	88 827					
8 From interprovincial systems	1 605 528	1 821 772	-	9 858	724 038					
<b>9 RECEIPTS, TOTAL</b>	<b>37 082 691</b>	<b>40 003 114</b>	<b>1 069 376</b>	<b>2 759 823</b>	<b>7 437 427</b>					
<b>Disposition:</b>										
<b>Net deliveries:</b>										
10 To refineries	5 306 059	5 918 704	1 069 011	2 351 187	-					
11 To plants	458 892	582 836	-	129 846	-					
12 For export	5 587 213	5 752 715	-	271 200 (2)	4 364 246					
13 To other	750 910	677 398	-	-	-					
<b>14 Net deliveries, total</b>	<b>12 143 114</b>	<b>12 931 653</b>	<b>1 069 011</b>	<b>2 752 233</b>	<b>4 364 246</b>					
<b>Transfers:</b>										
15 To other provinces	13 636 429	14 941 626	-	-	2 268 569					
16 To other pipelines	2 635 647	2 805 085	-	-	-					
17 To interprovincial systems	9 180 727	9 589 037	-	9 858	812 865					
<b>18 Deliveries, total</b>	<b>37 655 917</b>	<b>40 267 401</b>	<b>1 069 011</b>	<b>2 762 091</b>	<b>7 445 680</b>					
<b>19 Line losses and unaccounted for</b>	<b>7 457</b>	<b>-7 819</b>	<b>419</b>	<b>-4 255</b>	<b>-604</b>					
<b>20 Inventory changes</b>	<b>-580 723</b>	<b>-256 468</b>	<b>-54</b>	<b>1 987</b>	<b>-7 649</b>					
<b>21 DISPOSITION, TOTAL</b>	<b>37 082 691</b>	<b>40 003 114</b>	<b>1 069 376</b>	<b>2 759 823</b>	<b>7 437 427</b>					

(1) Includes movements of Canadian oil held in the United States and estimated inventory changes of interprovincial pipe lines in Manitoba and United States.

(2) Includes 6 273 cubic metres of United States oil re-exported to the United States.

TABLEAU 1. Sommaire du transport, par pipe-lines, du pétrole brut et pentanes plus, par province

January - 1997 - Janvier

Saskatchewan	Alberta	British Columbia	Northwest Territories	No
		Colombie-Britannique	Territoires du Nord-Ouest	
cubic metres - mètres cubes				
Arrivages:				
Arrivages nets:				
1 373 876	5 666 414	179 832	143 064	1
64 870	2 631 639	264	-	2
-	-	-	-	3
177 154	706 709	43 985	-	4
1 595 900	9 064 762	224 081	143 064	5
Total, arrivages nets				
Transferts:				
5 425 665	163 138	548 479	-	6
1 358 556	8 727 575	397 392	-	7
774 072	313 804	-	-	8
9 154 193	18 269 279	1 169 952	143 064	9
TOTAL, ARRIVAGES				
Utilisation:				
Livraisons nettes:				
259 200	1 960 289	279 017	-	10
51 032	401 958	-	-	11
140 412	495 297	481 560	-	12
37 627	551 905	87 866	-	13
488 271	3 409 449	848 443	-	14
Total, livraisons nettes				
Transferts:				
6 535 775	5 374 144	19 779	143 359	15
140 789	2 419 551	244 345	-	16
1 991 839	6 621 428	153 047	-	17
9 156 674	18 424 972	1 265 614	143 359	18
-4 436	1 776	-398	-321	19
1 955	-157 469	-95 264	26	20
9 154 193	18 269 279	1 169 952	143 064	21
TOTAL, UTILISATION				

(1) Y compris les quantités de brut canadien en admission temporaire aux États-Unis et les variations estimatives de stocks de pipe-lines interprovinciaux au Manitoba et aux États-Unis.

(2) Y compris 6 273 mètres cubes de pétrole brut provenant des États-Unis et retourné aux États-Unis.

TABLE 2. Pipeline Movements of Liquefied Petroleum Gases and Petroleum Products, by Province

No.	January 1996	January - 1997 - Janvier							
	Janvier 1996	Total	Québec	Ontario (1)	Manitoba				
		cubic metres - mètres cubes							
<b>Receipts:</b>									
<b>Net receipts:</b>									
1 From processing plants	2 133 043	2 314 465	-	513 501	-				
2 From refineries and bulk plants	4 003 455	3 723 640	247 657	1 696 770	-				
3 Imports	45 022	56 705	-	56 705	-				
4 From other	483 085	471 352	-	12 824	-				
<b>5 Net receipts, total</b>	<b>6 664 605</b>	<b>6 566 166</b>	<b>247 657</b>	<b>2 279 800</b>	-				
<b>Transfers:</b>									
6 From other provinces	3 487 182	3 300 818	-	653 158	838 805				
7 From other pipelines	535 023	646 739	-	-	-				
8 From interprovincial systems	778 041	890 757	-	234 433	277 410				
<b>9 RECEIPTS, TOTAL</b>	<b>11 524 851</b>	<b>11 404 480</b>	<b>247 657</b>	<b>3 167 391</b>	<b>1 116 215</b>				
<b>Disposition:</b>									
<b>Net deliveries:</b>									
10 To refineries	740 165	573 563	-	166 361	-				
11 To plants	2 230 117	2 397 436	60 313	1 329 939	-				
12 For export	810 052	830 936	-	265 316 (3)	155 395				
13 To other	3 152 829	2 883 293	93 388	1 338 389	275 804				
<b>14 Net deliveries, total</b>	<b>6 973 163</b>	<b>6 685 288</b>	<b>153 701</b>	<b>3 100 005</b>	<b>431 199</b>				
<b>Transfers:</b>									
15 To other provinces	3 487 182	3 300 818	93 381	-	416 315				
16 To other pipelines	628 679	698 438	-	-	267 055				
17 To interprovincial systems	744 385	839 058	-	234 433	10 315				
<b>18 Deliveries, total</b>	<b>11 833 409</b>	<b>11 523 602</b>	<b>247 082</b>	<b>3 334 438</b>	<b>1 124 924</b>				
19 Line losses and unaccounted for	-16 026	40 956	593	3 239	-813				
20 Inventory changes	-292 532	-160 078	-18	-170 286	-7 896				
<b>21 DISPOSITION, TOTAL</b>	<b>11 524 851</b>	<b>11 404 480</b>	<b>247 657</b>	<b>3 167 391</b>	<b>1 116 215</b>				

(1) Includes movements and inventory changes in Ontario and United States.

(2) Includes movements and inventory changes in Saskatchewan and United States.

(3) Includes nil cubic metres of United States LPG's re-exported to the United States.

(4) Destined for Japan.

TABLEAU 2. Transport par pipe-lines de gaz de pétrole liquéfiés et de produits pétroliers, par province

January - 1997 - Janvier

Saskat-	Alberta	British Columbia	Yukon	No
chewan(2)		Colombie-Britannique		
<b>cubic metres - mètres cubes</b>				
<b>Arrivages:</b>				
<b>Arrivages nets:</b>				
10 315	1 789 618	1 035	-	1
57 469	1 679 017	2 727	-	2
-	-	-	-	3
-	458 528	-	-	4
<b>107 784</b>	<b>3 927 163</b>	<b>3 762</b>	<b>-</b>	<b>Total, arrivages nets</b> <b>5</b>
<b>Transferts:</b>				
1 408 455	-	400 400	-	Venant d'autres provinces <b>6</b>
-	646 739	-	-	Venant d'autres pipe-lines <b>7</b>
378 914	-	-	-	Venant des réseaux interprovinciaux <b>8</b>
<b>1 895 153</b>	<b>4 573 902</b>	<b>404 162</b>	<b>-</b>	<b>TOTAL, ARRIVAGES</b> <b>9</b>
<b>Utilisation:</b>				
<b>Livrailles nettes:</b>				
-	154 440	252 762	-	Aux raffineries <b>10</b>
72 998	820 930	113 316	-	Aux usines <b>11</b>
388 114	21 150	961	-	En vue de l'exportation <b>12</b>
64 463	1 111 249	- (4)	-	Autres livraisons <b>13</b>
<b>525 575</b>	<b>2 107 769</b>	<b>367 039</b>	<b>-</b>	<b>Total, livraisons nettes</b> <b>14</b>
<b>Transferts:</b>				
982 267	1 808 855	-	-	À d'autres provinces <b>15</b>
80 985	350 358	-	-	À d'autres pipe-lines <b>16</b>
297 929	296 381	-	-	À des réseaux interprovinciaux <b>17</b>
<b>1 886 756</b>	<b>4 563 363</b>	<b>367 039</b>	<b>-</b>	<b>Total, livraisons</b> <b>18</b>
692	35 994	1 251	-	Fuites et autres pertes <b>19</b>
7 705	-25 455	35 872	-	Variations de stocks <b>20</b>
<b>1 895 153</b>	<b>4 573 902</b>	<b>404 162</b>	<b>-</b>	<b>TOTAL, UTILISATION</b> <b>21</b>

(1) Y compris les quantités transportées et les variations de stocks en Ontario et aux États-Unis.

(2) Y compris les quantités transportées et les variations de stocks en Saskatchewan et aux États-Unis.

(3) Y compris aucun mètre cube de GPL, provenant des États-Unis et retourné aux États-Unis.

(4) Destination, Japon.

TABLE 3. Receipts and Disposition of Crude Oil and Pentanes Plus, by Source

No.	January 1996	January - 1997 - Janvier								
	Janvier 1996	Total	Québec	Ontario	Manitoba(1)					
	cubic metres - mètres cubes									
<b>Receipts:</b>										
<b>Net receipts:</b>										
1 From fields	7 241 368	7 396 029	-	-	32 843					
2 From processing plants	2 626 054	2 866 619	-	-	-					
3 Imports	967 553	1 420 926	1 069 376	-	-					
4 From other	734 513	983 732	-	-	20 982					
<b>5 Net receipts, total</b>	<b>11 569 888</b>	<b>12 667 366</b>	<b>1 069 376</b>	-	<b>53 825</b>					
<b>Disposition:</b>										
<b>Net deliveries:</b>										
<b>To refineries:</b>										
6 Quebec	926 653	1 069 011	1 069 011	-	-					
7 Ontario	2 130 045	2 351 187	-	-	4 017					
8 Manitoba	-	-	-	-	-					
9 Saskatchewan	282 889	259 200	-	-	-					
10 Alberta	1 724 474	1 560 289	-	-	-					
11 British Columbia	242 038	279 017	-	-	-					
<b>12 Refineries, total</b>	<b>5 306 099</b>	<b>5 918 704</b>	<b>1 069 011</b>	-	<b>4 017</b>					
13 To plants	458 892	582 836	-	-	-					
14 For export	5 587 213	5 752 715	-	-	49 883					
15 To other	790 910	677 398	-	-	-					
<b>16 Net deliveries, total</b>	<b>12 143 114</b>	<b>12 931 653</b>	<b>1 069 011</b>	-	<b>53 900</b>					
<b>17 Line losses and unaccounted for</b>	<b>7 497</b>	<b>-7 819</b>	<b>419</b>	-	<b>-242</b>					
<b>18 Inventory changes</b>	<b>-580 723</b>	<b>-256 468</b>	<b>-54</b>	-	<b>167</b>					
<b>19 DISPOSITION, TOTAL</b>	<b>11 569 888</b>	<b>12 667 366</b>	<b>1 069 376</b>	-	<b>53 825</b>					

(1) Includes movements of Canadian oil held in the United States and estimated inventory changes of interprovincial pipelines in Manitoba and United States.

TABLEAU 3. Arrivages et utilisation du pétrole brut et pentanes plus, par région d'origine

January - 1957 - Janvier

Saskat-	Alberta	British Columbia	Northwest Territories	Foreign	
chewan		Colombie-Britannique	Territoires du Nord-Ouest	Étranger	No
cubic metres - mètres cubes					
Arrivages:					
Arrivages nets:					
1 597 504	5 433 746	188 872	143 064	-	Des champs pétrolières
161 137	2 705 218	264	-	-	Des installations de traitement
-	-	-	-	351 550	Importations
244 140	674 838	43 832	-	-	Autres arrivages
2 002 781	8 813 802	232 968	143 064	351 550	Total, arrivages nets
					5
Utilisation:					
Livraisons nettes:					
Aux raffineries:					
434 436	1 450 262	-	143 359	319 113	Québec
-	-	-	-	-	Ontario
146 058	113 142	-	-	-	Manitoba
26 356	1 305 114	28 819	-	-	Saskatchewan
-	167 278	111 739	-	-	Alberta
606 850	3 635 796	140 558	143 359	319 113	Colombie-Britannique
142 183	440 653	-	-	-	6
1 311 690	4 300 764	84 105	-	6 273	Québec
9 360	668 038	-	-	-	Ontario
2 070 083	9 045 251	224 663	143 359	325 386	Manitoba
1 119	-9 553	-398	-321	1 157	Saskatchewan
-68 421	-221 896	8 703	26	25 007	Alberta
2 002 781	8 813 802	232 968	143 064	351 550	Colombie-Britannique
					Total, raffineries
					12
Aux usines					
En vue de l'exportation					
Autres livraisons					
Total, livraisons nettes					
					13
					14
					15
Fuites et autres pertes					
Variations de stocks					
TOTAL, UTILISATION					
					16
					17
					18
					19

(1) Y compris les quantités de brut canadien en admission temporaire aux États-Unis et les variations de stocks de pipeline interprovinciaux au Manitoba et aux États-Unis.

TABLE 4. Summary of Pipeline Movements, by Commodity Groups, by Month

No.	Total year-to-date		January	February	March	April	May
	Total cumulatif		Janvier	Fevrier	Mars	Avril	Mai
	1996	1997					
cubic metres - mètres cubes							
<b>Receipts:</b>							
Crude oil and equivalent:(1)							
Net receipts:							
1 From fields	7 241 368	7 396 029	7 396 029	-	-	-	-
2 From processing plants	2 626 054	2 866 619	2 866 619	-	-	-	-
3 Imports	967 553	1 420 926	1 420 926	-	-	-	-
4 From other	734 913	983 792	983 792	-	-	-	-
5 Net receipts, total	11 569 888	12 667 366	12 667 366	-	-	-	-
6 Transfers	25 512 803	27 335 748	27 335 748	-	-	-	-
7 RECEIPTS, TOTAL	37 082 691	40 003 114	40 003 114	-	-	-	-
LPG's and products:(2)							
8 From processing plants	2 133 043	2 314 469	2 314 469	-	-	-	-
9 From refineries	4 003 455	3 723 640	3 723 640	-	-	-	-
10 Imports	45 022	56 705	56 705	-	-	-	-
11 From other	483 085	471 352	471 352	-	-	-	-
12 Net receipts, total	6 664 685	6 566 166	6 566 166	-	-	-	-
13 Transfers	4 860 246	4 838 314	4 838 314	-	-	-	-
14 RECEIPTS, TOTAL	11 524 851	11 404 480	11 404 480	-	-	-	-
15 Net receipts, total - All commodities	18 234 493	19 233 632	19 233 632	-	-	-	-
<b>Disposition:</b>							
Crude oil and equivalent:(1)							
Net deliveries:							
16 To refineries	5 306 099	5 918 704	5 918 704	-	-	-	-
17 To processing plants	458 892	582 836	582 836	-	-	-	-
18 For export	5 587 213	5 752 715	5 752 715	-	-	-	-
19 To other	790 910	677 398	677 398	-	-	-	-
20 Net deliveries, total	12 143 114	12 931 653	12 931 653	-	-	-	-
21 Transfers	25 512 803	27 335 748	27 335 748	-	-	-	-
22 Deliveries, total	37 655 917	40 267 401	40 267 401	-	-	-	-
23 Line losses and unaccounted for	7 497	-7 819	-7 819	-	-	-	-
24 Inventory changes	-580 723	-256 468	-256 468	-	-	-	-
25 DISPOSITION, TOTAL	37 082 691	40 003 114	40 003 114	-	-	-	-
LPG's and products:(2)							
26 To refineries	740 165	573 563	573 563	-	-	-	-
27 To plants	2 250 117	2 397 496	2 397 496	-	-	-	-
28 For export	810 052	830 936	830 936	-	-	-	-
29 To other	3 192 829	2 883 293	2 883 293	-	-	-	-
30 Net deliveries, total	6 973 163	6 685 288	6 685 288	-	-	-	-
31 Transfers	4 860 246	4 838 314	4 838 314	-	-	-	-
32 Deliveries, total	11 833 489	11 523 602	11 523 602	-	-	-	-
33 Line losses and unaccounted for	-16 026	40 956	40 956	-	-	-	-
34 Inventory changes	-292 532	-160 078	-160 078	-	-	-	-
35 DISPOSITION, TOTAL	11 524 851	11 404 480	11 404 480	-	-	-	-
36 Net deliveries, total - All commodities	19 116 277	19 616 941	19 616 941	-	-	-	-

(1) Source, Table 1.

(2) Source, Table 2.

TABLEAU 4. Sommaire du transport par pipe-lines, des produits du pétrole repartis en groupes, par mois

June Juin	July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	No	
cubic metres - mètres cubes								
-	-	-	-	-	-	-	Arrivages:	
-	-	-	-	-	-	-	Brut et équivalent(1):	
-	-	-	-	-	-	-	Arrivages nets:	
-	-	-	-	-	-	-	Des champs pétroliers	1
-	-	-	-	-	-	-	Des installations de traitement	2
-	-	-	-	-	-	-	Importations	3
-	-	-	-	-	-	-	Autres arrivages	4
-	-	-	-	-	-	-	Total, arrivages nets	5
-	-	-	-	-	-	-	Transferts	6
-	-	-	-	-	-	-	TOTAL, ARRIVAGES	7
GPL et produits pétroliers(2):								
-	-	-	-	-	-	-	Des usines de traitement	8
-	-	-	-	-	-	-	Des raffineries	9
-	-	-	-	-	-	-	Importations	10
-	-	-	-	-	-	-	Autres arrivages	11
-	-	-	-	-	-	-	Total, arrivages nets	12
-	-	-	-	-	-	-	Transferts	13
-	-	-	-	-	-	-	TOTAL, ARRIVAGES	14
-	-	-	-	-	-	-	Total, arrivages nets - Tous les produits	15
Utilisation:								
Brut et équivalent(1):								
Livraisons nettes:								
-	-	-	-	-	-	-	Aux raffineries	16
-	-	-	-	-	-	-	Aux usines de traitement	17
-	-	-	-	-	-	-	En vue de l'exportation	18
-	-	-	-	-	-	-	Autres livraisons	19
-	-	-	-	-	-	-	Total, livraisons nettes	20
-	-	-	-	-	-	-	Transferts	21
-	-	-	-	-	-	-	Total, livraisons	22
-	-	-	-	-	-	-	Fuites et autres pertes	23
-	-	-	-	-	-	-	Variations de stocks	24
-	-	-	-	-	-	-	TOTAL, UTILISATION	25
GPL et produits pétroliers(2):								
-	-	-	-	-	-	-	Aux raffineries	26
-	-	-	-	-	-	-	Aux usines	27
-	-	-	-	-	-	-	En vue de l'exportation	28
-	-	-	-	-	-	-	Autres livraisons	29
-	-	-	-	-	-	-	Total, livraisons nettes	30
-	-	-	-	-	-	-	Transferts	31
-	-	-	-	-	-	-	Total, livraisons	32
-	-	-	-	-	-	-	Fuites et autres pertes	33
-	-	-	-	-	-	-	Variations de stocks	34
-	-	-	-	-	-	-	TOTAL, UTILISATION	35
-	-	-	-	-	-	-	Total, livraisons nettes - Tous les produits	36

(1) Source au tableau 1.

(2) Source au tableau 2.

TABLE 5. Inventories

TABLEAU 5. Inventaires

	End of month - À la fin du mois		
	Crude oil	LPG's and products	Total
Pétrole brut	GPL et produits pétroliers	January - Janvier	
		1997	1996
cubic metres - mètres cubes			
In Canada:			
1. Shippers - Expéditeurs	2 431 943	754 519	3 186 462
2. Carriers - Transporteurs	2 453 545	1 132 476	3 586 021
3. Total	4 885 488	1 886 995	6 772 483
4. Lines - Conduites	3 368 668	936 198	4 304 866
5. Tanks - Réservoirs	1 516 820	950 797	2 467 617
6. Total	4 885 488	1 886 995	6 772 483
7. Change - Fluctuations	-214 683	-135 543	-350 226
Canadian Oil in U.S.A. - Pétrole canadien aux États-Unis:			
8. Lines - Conduites	1 707 734	135 379	1 843 713
9. Tanks - Réservoirs	338 684	4 404	343 088
10. Total	2 046 418	140 383	2 186 801
11. Change - Fluctuations	-41 785	-24 535	-66 320
Total:			
12. Lines - Conduites	5 076 402	1 072 177	6 148 579
13. Tanks - Réservoirs	1 855 504	955 201	2 810 705
14. Total	6 931 906	2 027 378	8 959 284
15. Change - Fluctuations	-256 468	-160 078	-416 546

TABLE 6. Operating Statistics

TABLEAU 6. Statistiques d'exploitation

	Crude oil	LPG's and products	Total
Pétrole brut	GPL et produits pétroliers	January - Janvier	
		1997	1996

Trunk Lines - Conduites principales:

Cubic metre kilometres Kilomètres-mètres cubes	- Total -	'000			
	- Total -	'000	8 233 786	2 652 766	10 886 552
Average kilometres per cubic metre Moyenne de kilomètres par mètre cube -			636.7	396.8	555.0
					568.5

## DATA QUALITY AND METHODOLOGY

Data presented in this publication on the supply, disposition and movements of crude oil and equivalents, liquefied petroleum gases and petroleum products are compiled from a monthly survey of approximately 70 oil pipelines. These respondents represent the entirety of Canadian oil pipeline operations covering gathering and transporting systems on a provincial and inter-provincial basis.

The response rate for this survey is 100% and as a consequence no estimation is required and no bias resulting from non-response is introduced in these data.

In order to ensure the accuracy and consistency of these data the results of this survey are reconciled with other Energy section surveys such as the monthly Crude Oil and Natural Gas Production (Catalogue 26-006-XPB) and the Monthly Refined Petroleum Products (Catalogue 45-004-XPB) surveys in terms of inventories, inter-provincial movements, imports, exports and deliveries to refineries.

## GLOSSARY

### Crude Oil and Equivalent

Includes the following liquid hydrocarbons:

**Crude Oil.** A naturally occurring hydrocarbon.

**Condensate.** A naturally occurring hydrocarbon which is gaseous in its virgin reservoir state, but is liquid at the conditions under which its volume is measured.

**Pentanes Plus.** A liquid hydrocarbon produced from raw natural gas, condensate or crude oil.

### Cubic Metre Kilometres

One cubic metre of oil moved one kilometre. Trunk line system cubic metre kilometres are included because of the difficulty of collecting reliable and consistent data for gathering systems. Also, gathering systems have a very short average commodity mile movement and as a result their inclusion would add only a very small percentage to the total. The average kilometre per cubic metre is the distance each cubic metre of oil travelled.

## QUALITÉ DES DONNÉES ET MÉTHODOLOGIE

Les données sur l'approvisionnement, l'utilisation et le transport du pétrole brut et des autres hydrocarbures équivalents, des gaz de pétrole liquéfiés et des produits pétroliers qui sont présentées dans cette publication sont compilées à partir des résultats d'une enquête mensuelle portant sur environ 70 pipelines servant au transport du pétrole. Les répondants de cette enquête représentent l'ensemble des opérations canadiennes de transport du pétrole par pipe-line, y compris les systèmes de collecte et de transport provinciaux et inter-provinciaux.

Le taux de réponse est de 100 % pour cette enquête et, par conséquent, il n'est pas nécessaire de faire d'estimations. Les résultats ne souffrent donc pas du biais qu'entraînent des cas de non-réponse.

Afin d'assurer l'exactitude et la cohérence des résultats de cette enquête, nous les avons rapprochés à ceux d'enquêtes connexes de la Section de l'énergie, notamment l'enquête mensuelle sur la Production de pétrole brut et de gaz naturel (no 26-006-XPB au catalogue) et l'enquête mensuelle sur les Produits pétroliers raffinés (no 45-004-XPB au catalogue), en ce qui a trait aux stocks, aux déplacements inter-provinciaux, aux importations, aux exportations et aux livraisons faites aux raffineries.

## TERMINOLOGIE

### Pétrole brut et hydrocarbures équivalents

Comprend les hydrocarbures liquides suivants:

**Pétrole brut.** Hydrocarbure liquide dans son état naturel.

**Condensat.** Hydrocarbure gazeux à l'état vierge dans le gisement, mais liquide dans les conditions où l'on en mesure le volume.

**Pentanes plus.** Hydrocarbure liquide tiré du gaz naturel brut, du condensat ou du pétrole brut.

### Mètre-cubes kilomètres

Un mètre cube de pétrole transporté pour une distance d'un kilomètre; on calcule les métriques tonnes kilomètres en changeant les mètres cubes kilomètres de pétrole au poids équivalent en tonnes métriques. Seul les mètres cubes kilomètres des tronçons principaux sont inclus en raison de la difficulté de recueillir des données uniformes sur les réseaux de collecte, et aussi à cause de leurs très courtes moyennes de transport en milles; leur inclusion n'ajouterait qu'un très petit pourcentage au total.

**Deliveries**

Volumes of oil measured at delivery point.

**Gross deliveries.** The deliveries of all pipeline companies in Canada including inter-company transfers.

**Net deliveries.** The unduplicated deliveries of all pipeline companies in Canada.

**Gathering**

Usually a small diameter pipe operating within oil fields and carrying the oil from the battery or well head to a common collection point.

**Inventory Changes**

Changes of oil held by pipelines in their system either in the lines or in the tanks, including changes of Canadian oil held by systems in the United States.

**Line Losses and Unaccounted For**

A residual item which includes oil lost due to pipe line handling, other losses which cannot be accounted for due to errors in gauging, etc. and fuel used by pipe lines.

**Liquefied Petroleum Gases (LPG's)**

Naturally occurring gaseous hydrocarbons which liquefy only under conditions of increased pressure and/or decreased temperature. The main components are propane and butanes produced at natural gas processing plants.

**Receipts**

Oil received by the pipeline company as gauged or metered. Receipts may be of several categories; receipts from fields which may be from batteries or well-heads; from processing plants (plants which process natural gas and recover liquid hydrocarbons); imports metered at the border; receipts from other (which includes truck receipts).

**Gross receipts.** The receipts of all pipeline companies in Canada including inter-company transfers.

**Net receipts.** The unduplicated receipts of all pipeline companies in Canada.

**Refined Petroleum Products**

Products resulting from the processing of crude oil and related hydrocarbons in a refining operation, and including liquefied refinery gases.

**Transfers**

Movements of petroleum between two different pipeline companies.

**Livraisons**

Volumes de pétrole mesurés à l'endroit de livraison.

**Livraisons brutes.** Les livraisons de toutes les compagnies d'oléoducs au Canada, y inclus les transferts entre compagnies.

**Livraisons nettes.** Les livraisons non répétées de toutes les compagnies d'oléoducs au Canada.

**Tronçons collecteurs**

Habituellement un tuyau de moindre diamètre qui sert à apporter les hydrocarbures d'une batterie ou d'un terrain pétrolifère à un ou plusieurs points communs de collecte.

**Variations de stocks**

Variations de pétrole, soit dans les tronçons ou dans les réservoirs d'entreposage, y compris les variations de pétrole canadien gardé dans les réseaux aux Etats-Unis.

**Fuites et autres pertes**

Un restant qui inclus le pétrole perdu dans les transferts entre oléoducs, les autres pertes inexplicables ou inexplicables par suite d'erreurs de mesure, etc.

**Gaz de pétrole liquéfiés**

Hydrocarbures gazeux qui se liquéfient seulement dans des conditions de pression accrue et/ou de température réduite. Les principaux sont les gaz propane et butane; ils sont produits aux usines de traitement de gaz naturel.

**Arrivages**

Pétrole reçu par la compagnie. Les arrivages se divisent en plusieurs catégories; arrivage provenant des batteries ou des têtes de puits; des usines de traitement (usines qui traitent le gaz naturel pour en tirer les hydrocarbures liquides); des importations mesurées aux frontières; autres arrivages (y inclus les arrivages par camions citerne).

**Arrivages brutes.** Les arrivages de toutes les compagnies d'oléoducs au Canada, y inclus les transferts entre compagnies.

**Arrivages nettes.** Les arrivages non répétés de toutes les compagnies d'oléoducs au Canada.

**Produits pétroliers raffinés**

Produits résultant du raffinage du pétrole brut et d'hydrocarbures équivalents, y inclus les gaz de raffinerie liquéfiés.

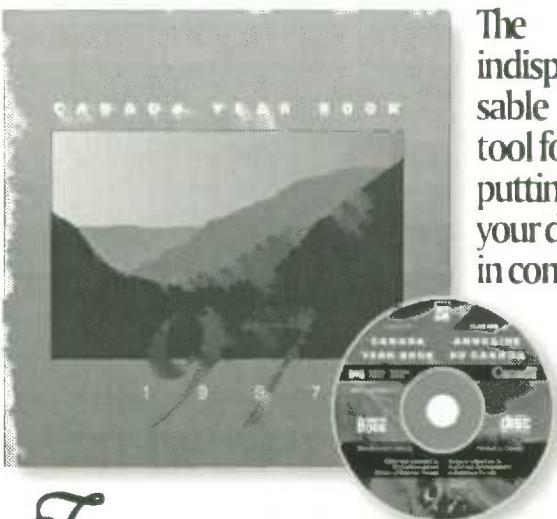
**Transferts**

Mouvements de pétrole entre deux différentes compagnies d'oléoducs.





# *Canada Year Book* 1997



The indispensable tool for putting your data in context

**T**he publication you are reading at the moment provides vital information about a specific sector of activity in Canada, one of particular interest to you. But are you fully up to date with trends in other sectors, aware of their impact on your field? *Canada Year Book 1997* and *Canada Year Book 1997 on CD-ROM* place your specialized knowledge in a national context. Clarifying the wider issues affecting the country as a whole, they provide the authoritative background for the application of your unique expertise.

## P r e s e n t i n g . . . . . . t h e b o o k !

- More than 300 tables, charts and graphs presenting the latest socio-economic data
  - Detailed index
  - Exciting visual presentation of the country through 100 stunning photographs
  - 80 fascinating feature articles on distinctive aspects of life in Canada
  - Durable hardcover binding
- Canada Year Book 1997* (Catalogue No. 11-402-XPE97001) \$54.95 in Canada (plus \$4.95 shipping/handling and applicable taxes)

## . . . t h e C D - R O M !

- Windows® and Macintosh™ on the same disc
- Powerful search capacity, index menus, hypertext links
- GBook™ software to exploit CYB97's full potential
- video clips and accompanying audio to enhance the visual experience
- English and French versions on the same disc

*Canada Year Book 1997 on CD-ROM* (Catalogue No. 11-402-XCB97001) \$74.95 in Canada (plus \$4.95 shipping/handling and applicable taxes)

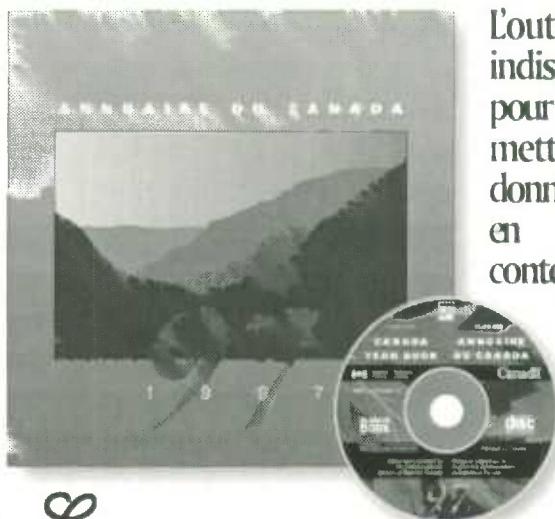
In print or on screen, *Canada Year Book 1997* will quickly prove to be an invaluable, much-consulted addition to your library...at a very reasonable price!

## ORDER TODAY

by calling toll-free 1-800-267-6677 or faxing toll-free 1-800-889-9734 or by writing to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6. You may also order via Internet at [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

For more information on this unique Canadian product, visit our Web site at [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)

# *L'Annuaire du Canada* 1997



L'outil indispensable pour mettre vos données en contexte

**L**a publication que vous consultez à l'instant vous informe sur un secteur particulier de l'activité canadienne. Mais êtes-vous bien au fait des tendances qui se dessinent dans d'autres domaines et de leur incidence sur vos activités? Pour mieux comprendre l'ensemble des enjeux canadiens, consultez *l'Annuaire du Canada 1997* et *l'Annuaire du Canada 1997 sur CD-ROM*. Cet outil indispensable vous fournira le contenu d'ordre général qui vous permettra de situer vos connaissances particulières dans un contexte global.

## V o i c i e n f i n . . . . . . l e l i v r e !

- Plus de 200 tableaux, diagrammes et graphiques diffusant les plus récentes données socioéconomiques
  - Reliure rigide durable
  - Index détaillé
  - Plus de 100 photos proposant une captivante randonnée visuelle dans tout le pays
  - 80 articles de fonds et encadrés fascinants sur des aspects distinctifs du Canada
- L'Annuaire du Canada 1997* (n° 11-402-XPF97001 au catalogue) 54.95 \$ au Canada (frais d'envoi et de manutention de 4.95 \$ et taxes en sus)

## . . . l e C D - R O M !

- Windows® et Macintosh™ sur le même disque
  - Une puissante fonction de recherche, des menus faciles à utiliser, des liens en hypertexte
  - Le logiciel GBook™ pour exploiter à fond *l'Annuaire*
  - 75 vidéoclip mis en valeur par des bandes sonores
  - Les versions française et anglaise comprises sur le même disque
- L'Annuaire du Canada 1997 sur CD-ROM* (n° 11-402-XCB97001 au catalogue) 74.95 \$ au Canada (frais d'envoi et de manutention de 4.95 \$ et taxes en sus)

Que ce soit sur papier ou à l'écran, *l'Annuaire du Canada 1997* demeure un atout important pour mettre vos données en contexte... à un prix concurrentiel!

## COMMANDÉZ DÈS AUJOURD'HUI

en composant les numéros sans frais 1-800-267-6677 (téléphone) ou 1-800-889-9734 (télécopieur) ou encore en écrivant à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) Canada K1A 0T6. Vous pouvez aussi commander sur Internet [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

Pour plus de renseignements sur ce produit canadien unique, visitez notre site Web [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)

# Perspectives on Labour and Income...

...your window onto critical issues and pertinent trends in the workplace!

Dramatic shifts and new challenges are now facing Canadian business professionals. Never before has it been so difficult to stay on top of changing labour market trends. Now, more than ever, you need a dependable resource to give you accurate, timely and complete information — straight from the source.

Turn to *Perspectives on Labour and Income* ...your comprehensive journal from Statistics Canada!

A topical quarterly journal, *Perspectives* will keep you up-to-date on current labour market trends and save you hours of research time by giving you the information you need to:

- anticipate significant developments;
- evaluate labour conditions;
- plan new programs or services;
- formulate proposals; and
- prepare reports that support your organization's policies.

Compiled from data obtained from Statistics Canada surveys and administrative sources so you can rely on its accuracy, *Perspectives'* detailed information helps you make informed decisions on complex labour issues.

As a special feature, at mid-year and end-of-year, a *Labour Market Review* is included, giving you valuable intelligence into the labour market's performance.

Subscribe to *Perspectives on Labour and Income* today!

Become a subscriber to *Perspectives on Labour and Income* (cat. no. 76-001-XPE) for only \$58 in Canada (plus GST and PST), US\$68 outside Canada. To order:

CALL toll-free 1-800-287-8877

FAX toll-free 1-800-888-8734

MAIL to

Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management,  
120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6

INTERNET [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

Want to know more? Contact the Statistics Canada Reference Centre nearest you or visit our web site [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)

# L'emploi et le revenu en perspective...

...pour comprendre les enjeux et les tendances du marché du travail!

Des changements importants et de nouveaux défis sont au menu pour les gens d'affaires. Jamais n'a-t-il été si difficile de suivre l'évolution du marché du travail. D'où l'absolue nécessité de vous renseigner à la source pour obtenir des renseignements exacts, actuels et complets.

Statistique Canada vous prépare sa revue détaillée, *L'emploi et le revenu en perspective*.

Tous les trimestres, vous pourrez comprendre les tendances observées dans le marché du travail et consacrer moins de temps à la recherche, en consultant les renseignements dont vous avez besoin pour :

- prévoir les changements importants;
- évaluer la situation du marché du travail;
- planifier de nouveaux programmes ou services;
- formuler des recommandations;
- rédiger des rapports appuyant les politiques de votre organisation.

*L'emploi et le revenu en perspective* s'appuie sur les données de nombreuses enquêtes de Statistique Canada et de diverses sources administratives. Son contenu détaillé vous permet de prendre des décisions éclairées sur les questions complexes qui touchent l'emploi.

De plus, tous les six mois, vous recevez le *bilan du marché du travail*, qui renferme des renseignements précieux sur la performance du marché du travail.

Abonnez-vous aujourd'hui à  
*L'emploi et le revenu en perspective*!

Un abonnement à *L'emploi et le revenu en perspective* (n° 76-001-XPF au catalogue) coûte seulement 68 \$ par année au Canada (TPS non comprise), 68 \$ US à l'intérieur du Canada.

TÉLÉPHONEZ sans frais au 1-800-287-8877

TÉLÉCOPIEZ sans frais au 1-800-888-8734

POSTEZ votre commande à

Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) Canada K1A 0T6

INTERNET [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

Vous désirez en savoir davantage? Communiquez avec le Centre de consultation de Statistique Canada le plus près de chez vous ou visitez notre site Internet [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)